# **Fixa Informativu di Família: COVID-19 Sirvisus Konpensatórius y Apoiu pa Rikuperason pa Alunus ku IEP duranti Pandemia di COVID-19**

Dia 17 di Agostu di 2020, Dipartamentu di Ensinu Báziku y Sekundáriu (DESE) publika orientason pa skolas y distritus pa djuda-s trabadja en konjuntu ku famílias pa apoia alunus ku Prugramas di Idukason Individualizadu (IEP) a rikupera u másimu pusível di interupson di skola ki kontise dividu a COVID-19. Kel orientason é txomadu di *Coronavírus (COVID-19) Asesoria di Asistênsia Tékniku di Ensinu Spesial 2021-1:* COVID-19 Sirvisus Konpensatórius y Apoiu pa Rikuperason pa Alunus ku IEPs. Bu pode atxa kel orientason ali: [www.doe.mass.edu/sped/advisories/2021-1-covid-compservices.docx](http://www.doe.mass.edu/sped/advisories/2021-1-covid-compservices.docx).

Es Fixa Informativu ta rizumi kes prinsipal pontus di orientason di DESE pa famílias. DESE ta insentiva famílias a mante en kontaktu ku idukadoris y adiministradoris di bu fidju, y a fala ku es sobri kuze ki kel novu orientason signifika pa bo y bu fidju. Si bu ta pertense a [Konselhu Konsultivu di Pais di Ensinu Spesial](https://fcsn.org/masspac/sepac-basic-toolkit/advising-the-district/) (SEPAC) lokal, bu pode tanbe kolabora ku bu skola y distritu na planiamentu y inplimentason di pulítikas y prátikas ki ta djuda alunus ku IEPs, para lén di bu fidju.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

## **Direitu di bu fidju a Inplimentason di ses IEP y a un Ensinu públiku di Grasa y Apropriadu (FAPE)**

É inpurtanti pa bu sabe ma [leis di ensinu spesia](http://www.doe.mass.edu/sped/videos/parents-guide/index.html#/)l ta privê ma kada alunu ku un IEP debe ten un Ensinu Públiku di Grasa y Apropriadu (FAPE). Dipartamentu di Idukason di Merka dexa klaru ma alunus ku IEP debe resebe FAPE mesmu duranti pandemia. Nu entantu, FAPE pode parse ser diferenti pamodi COVID-19. Pur izénplu, pa proteje saúdi y siguransa di alunus y ses idukadoris, kantu skola foi fitxadu na Primavera, bu fidju provavelmenti resebe instruson y sirvisus di ensinu spesial atravez di un konputador ô tilifoni, en vez di sta nun sala di aula.

## **Difinisons**

Na se orientason pa skolas y distritus, DESE defini três tipus di sirvisus pa djuda alunus ku IEP a rikupera di interupsons di skolas kauzadu pa pandemia kantu Guvernador [ordena](https://www.mass.gov/info-details/covid-19-updates-and-information) pa interonpedu ensinu prizensial, ku inísiu na Marsu di 2020:

1. **Apoiu Jeral pa Rikuperason di Ensinu**

Kel-li é apoiu ki skolas y distritus pode da tudu alunus, inkluindu alunus ku IEP, pa djuda-s a rikupera konpitênsias y kunhisimentus ki es perde kantu instruson prizensial foi suspensu na Primavera pur kauza di pandemia, y pa djuda-s sta dretu imusionalmenti y susialmenti.

1. **Sirvisus Konpensatórius pa COVID-19**

Es li é instrusons y sirvisus di ensinu spesial prestadu paralén di sirvisus di IEP atual di bu fidju. Si bu fidju rigridi ô el ka faze prugrésus ifetivu na kunprimentu di se objetivus di IEP dividu a pandemia, es sirvisus ta aborda spesifikamenti kes ifeitus di sirvisus di IEP atrazadu, interonpedu, suspensu, ô inasesível.

1. **Novu Sirvisus di IEP**

Bu fidju pode meste más sirvisus di ensinu spesial pa aborda novus árias di nisisidadis rilasionadu ku difisiénsia. Si for asi, es ta txomadu di “Novu Sirvisus di IEP” y Ikipa di IEP di bu fidju ta ba diskuti es novus sirvisus na IEP di bu fidju.

## **Prioriza Alunus**

Enkuantu ensinu di tudu alunus foi afetadu pa mudansa di ripenti pa instruson y prestason di sirvisus a distânsia, alguns alunus ku IEP infrenta dezafius más signifikativus du ki otus. DESE sa ta pidi skolas y distritus pes dá prioridadi pa alunus spisifikus na ora di ditirmina nisisidadi des sirvisus. Es grupus spisífikus di alunus é:

* Alunus ku nisisidadis konpleksus y signifikativus:
	+ alunus ki dja identifikadu komu “di txeu nisisidadi” atravez di prusesu di IEP na fixa intituladu “ [é Primáriu/Nível di Nisisidadi-PL 3](http://www.doe.mass.edu/sped/iep/forms/english/pl3.doc).” Nível di nisisidadi di un alunu ta dipende (1) di undi ki alunu ta resebe sirvisus (dentu ô fora di sala di aula di ensinu jeral); (2) si sirvisus é prestadu pa idukadoris jeral, idukadoris spesial, paraprofisional, ô prestadoris di sirvisus rilasionadu; y (3) di persentajen di ténpe duranti dia skolar ki alunu ta resebe sirvisus di ensinu spesial.
	+ alunus ki ka konsigi partisipa na aprendizajen a distansia dividu a ses nisisidadis rilasionadu ku difisiénsia ô falta di teknolojia;
	+ alunus ki ta uza prinsipalmenti kumunikason asistidu y aumentativu (AAC);
	+ alunus sen abrigu;
	+ alunus na famílias di akolhimentu ô kongregadus; y
	+ alunus duplamenti identifikadu komu sendu Alunus di Inglês;
* Kriansas na idadi pré-skolar ki ses avaliason di kualifikason ô inisiu di sirvisus di ensinu spesial pré-skolar foi adiadu ô interonpedu; y
* Alunus ki faze 22 anu duranti suspenson di ensinu prizensial ô ki ta faze 22 anu duranti kes primeru três mes di anu letivu di 2020-21, y ki ses prugrama di tranzison foi interonpedu ô suspensu antis di es fika grandi.

Dipartamentu rikumenda pais y ikipa di IEP pa es trabadja en konjuntu pa es toma disizon sobri Sirvisus Konpensatórius pa COVID-19 pa alunus di es grupus di altu prioridadi ti dia 15 di Dizenbru di 2020.

Pa kes alunus ki ka sta na grupus di altu prioridadi, pesoal skolar ta ten algun ténpu ta observa bu fidju pa odja modi ki el sa ta adapta a novu anbienti idukasional nes Otonu. Tanbe es ta ba rive dadus y kumunika ku bo sobri nisisidadi di aprendizajen y imusional di bu fidju. Skolas y distritus ta trabadja ku bo pa garanti ma bu fidju ten sirvisus y apoiu ki el ta nisisita.

## **Kumensa ku dadus**

Tudu disizon sobri Sirvisus Konpensatórius pa COVID-19 ki bu fidju pode nisisita debe ser individualizadu y baziadu na informasons y dadus. Komu bu fidju pasa txeu mês na bu konpanhia a ténpu interu, skolas y distritus debe dá prioridadi a rikolha di dadus y informasons. Bu pode dá bu parserus skolar informasons inpurtanti sobri asésu di bu fidju a aprendizajen, envolvimentu, atenson, konportamentu, prugrésu, konpiténsias, spiriénsia duméstiku, y ifeitu di pandemia COVID-19 sobri es. Ikipa ta meste di prende ku bo si bu fidju tevi difikuldadi di asésuasésa sirvisus a distansia dividu a se difisiénsia dividu a prublemas ku Internet ô dispuzitivus informátikus, pamodi bu fidju mesteba ten un intérpriti ô matirial traduzidu, ô pa kualker otu razon.

Dipos ki ikipa di IEP di bu fidju (ki ta inklui-bu) analiza tudu kes informasons y dadus sobri prugrésu di bu fidju en direson a kunprimentu di objetivus di IEP, ikipa ta ditermina si bu fidju nisisita des sirvisus y apoius.

## **Disidi ki apoiu ki bu fidju meste**

DESE ta rikumenda pa bo y kes otus menbrus di ikipa di IEP utiliza perguntas sima kel-li pa orienta konversas duranti reunion di ikipa. Nen tudu es ka ta nisisariamenti meste ser perguntadu y rispondidu pa disidi si bu fidju ta meste di Sirvisus Konpensatórius pa COVID-19.

1. Ka foi oferesedu algun sirvisu na IEP di bu fidju? Tinha sirvisus na IEP ki bu fidju ka teve asésu a distânsia kantu ensinu prizensial foi suspendedu?
2. Bu fidju perde algun abilidadi?
3. Bu fidju ka konsigi faze prugrésus ifetivu na sentidu di alkansa se objetivus di IEP?
4. Bu fidju ka konsigi faze prugrésus ifetivu na kuríkulu jeral?
5. Bu fidju ta meste tenpurariamenti di apoiu y/ô sirvisus adisional pa djuda-l rikupera tenpú en ki el ka tevi asésu a sirvisus a distância?
6. Ki tipu di Apoiu Jeral pa Rikuperason di Ensinu ki bu skola ô distritu ta ba oferese? Será ki Apoiu Jeral pa Rikuperason di Ensinu ta ser sufisienti pa djuda bu fidju rikupera konpiténsias y kunhisimentus ki foi afetadu kantu ensinu prizensial foi adiadu pamodi COVID-19?
7. Bu fidju ta meste di Sirvisus Konpensatórius pa COVID-19? Ki tipu? Kantu? *É inpurtanti nota ma es sirvisus pode ka ser izatamenti mesmu númeru di oras di sirvisu di IEP ki es perde; nu entantu, sirvisus ten ki ta risposta a nisisidadis individual di bu fidju.* Objetivu di Sirvisus Konpensatórius pa COVID-19 é djuda bu fidju a rikupera di kes interupson idukativu kauzadu pa pandemia di COVID-19. Bo y otus menbrus di ikipa di IEP nhos ta diskuti ki sirvisus ki ta ser nisisáriu pa faze kel-la.
8. Bu fidju ta meste di novu Sirvisus di IEP? Ki tipu? Kantu? Bu pode disidi ku bu parserus di skola ma bu fidju meste di un riavaliason ô di un novu testi si bu fidju inda ka testadu na novu ária di suspeita di difisiénsia.

## **Ten un reunion di Ikipa di IEP ô fala ku distritu sen konvoka Ikipa di IEP**

Ten dôs manera di diskuti y disidi si bu fidju meste di Sirvisus Konpensatórius pa COVID-19. Kel primeru é ten un reunion di IEP. Kel reunion pode ser ku Ikipa di IEP konpletu, ô si bu disidi ma ka é nisisáriu ten un reunion IEP ku tudu menbrus di Ikipa, bu pode reuni apenas menbrus di Ikipa. Pur izénplu, bu pode xinti ma kontantu dja bu tene avaliason skritu di matimátikadi bu fidju, bu ka meste di fala ku profesor di matimátika di bu fidju, mesmu ki es profesor normalmenti ta sisti reunion di ikipa. Skola ta meste ten bu permison pa ten un reunion di IEP sen prizensa di menbrus abitual.

Otu opson é pa bo y distritu skolar djuntu pa nhos opta ka konvoka un reunion di IEP y diskuti nisisidadi di bu fidju di Sirvisus Konpensatórius pa COVID-19 ku bu skola di forma más informal. Nes kazu, bu pode xinti ma nisisidadi di bu fidju pode ser satisfetu di forma konpletu y ifisienti, atravez di konversa informal ku bu skola. É iskolha di pais falta reunion di IEP y, en vez di kel-la, diskuti ku un adiministrador nisisidadi di ses fidju di Sirvisus Konpensatórius pa COVID-19. Si bu disidi ma un reunion di IEP é disnisisáriu, bu distritu ta dukumenta-l pur skritu. Kualker disizon sobri sirvisus ô apoius ta ser tanbe dukumentadu pur skritu pa distritu, sima sta splikadu dibaxu.

## **Dukumenta apoiu ki bu fidju meste**

Kes diferentis tipus di apoiu ki bu fidju meste pode ser dukumentadu di diferenti maneras.

1. Tudu kriansas pode uza **Apoiu Jeral pa Rikuperason di Ensinu** oferesidu pa ses skolas. Skolas y distritus é ka obrigadu a skreve y dá un lista di apoiu jeral pa rikuperason di ensinu ki bu fidju ta ba resebe, mas é un bon ideia fala sobri es sirvisus ku ikipa di bu fidju. Si bu tiver dúvidas sobri apoiu jeral pa rikuperason di ensinu, é un bon ideia kontakta profesor di bu fidju ô diretor di skola pa sabe más sobri modi ki skola sa ta djuda tudu alunus a volta pa ensinu nes Otonu.
2. Si bo y otus menbrus di ikipa di IEP di bu fidju ta konkorda nun reunion di IEP ô atravez di un reunion informal ki bu fidju meste di **Sirvisus Konpensatórius pa COVID-19**, distritu debe anota tipu y kuantidadi di sirvisu(s), ku ki frikuensia sirvisu(u) ta bai prestadu y pa kantu ténpu, y modi ki prugrésu di bu fidju ta ser akonpanhadu, y si transporti é nisisáriu pa ten asésu a es sirvisus. Duranti anu letivu en kursu, bu fidju pode resébe sirvisus konpensatórius pa COVID-19 pesoalmenti ô a distansia. Distritu debe uza fixa DESE, [Avizu di Proposta di Ason Skolar Distrital /N1](http://www.doe.mass.edu/sped/iep/forms/english/n1.docx), ô notas di reunion, y da-bu un kópia na bu língua maternu.

Duranti anu letivu en kursu, bu fidju pode resebe Sirvisus Konpensatórius pa COVID-19 pesoalmenti ô a distansia.

1. Kualker **Sirvisu IEP Novu** nisisáriu pamodi bu fidju ten novu nisisidadis relasionadu ku difisiénsia ta ser dukumentadu na [fixa di IEP](http://www.doe.mass.edu/sped/iep/forms/english/iep1-8.docx) ô [Fixa di Alterason di IEP](http://www.doe.mass.edu/sped/iep/forms/english/iep-a1-a2.docx).

## **Si bu kreba pa skola fazeba testi pa ditirmina si bu fidju meste di sirvisus di ensinu spesial, mas prusésu foi atrazadu pur kauza di COVID-19**

Kantu kes skolas fitxa inesperadamenti dividu a pandemia, skolas fika inkapaz di avalia alunus pesoalmenti. Kel-li kontise ku alunus di tudu idadi, seja na pré-skolar ô más bedju. Na futuru, distritus debe konpleta avaliason pa ditirmina nisisidadi di sirvisus di ensinu spesial u más rapidamenti pusível, y fala ku bo sobri midjor forma di kunpri prazus pa rializason di testis y di reunion IEP, pa bu pode sabe si bu fidju é elejível, y pa ki alunus resebe sirvisus ki es meste.

Si avaliason mostra ma bu fidju ta kualifika pa sirvisus di ensinu spesial, ikipa di IEP ta dizenvolve un IEP pa bu fidju. Oras ki bo y otus menbrus di ikipa di IEP diskuti nisisidadis di bu fidju duranti reunion di IEP, un disizon ki nhos ta toma en konjuntu é si bu fidju ta meste di Sirvisus Konpensatórius pa COVID-19 dividu a atrazus na testis y rializason di un reunion di IEP. Kel-li é kazu di tudu alunus ki risentimenti kualifika pa sirvisus di ensinu spesial ki ses ditirminason di kualifikason foi adiadu dividu a pandemia, inkluindu kriansas pikinoti enkaminhadu pa Intervenson Prikosi (EI).

## **Si bu fidju muda di un distritu pa otu ô sa ta frikuenta un novu skola autónomu ô skola tékniku-profesional**

Si bu fidju sa ta ba frikuenta un skola distrital, autónomu, ô tékniku profisional na anu letivu di 2020-21 ki é diferenti di distritu ô skola ki el frikuentaba na Primavera di 2020, nton novu distritu ô skola é risponsável pa konvoka Ikipa di IEP pa disidi si bu fidju meste di Sirvisus Konpensatórius pa COVID-19 y/ô Novu Sirvisus di IEP. Kel novu distritu ô skola pode konvida un riprizentanti di se antigu distritu ô skola pa partisipa, pamodi kes antigu distritu ta bai paga pa Sirvisus Konpensatórius pa COVID-19.

## **Si bu fidju ta frikuenta un skola di ensinu spesial kolaborativu ô aprovadu**

Si bu fidju sta na un kolokason fora di distritu, distritu risponsável pa programa di ensinu spesial di bu fidju ta konvoka un reunion di IEP. Distritu ta bai trabadja ku skola kolaborativu ô skola di ensinu spesial aprovadu pa sertifika di ki Ikipa ten tudu informason ki el ta nisisita pa konsidera si bu fidju meste di Sirvisus Konpensatórius pa COVID-19 ô di Novu Sirvisus di IEP.

Bu distritu debe inklui un riprizentanti di skola kolaborativu ô aprovadu di ensinu spesial na kualker konversa di planeamentu mesmu ki bu disidi ka konvoka un reunion di IEP y en vez di kel-la diskuti nisisidadis di bu fidju ku un adiministrador.

## **Si bu fidju ten ô ta faze 22 anu di idadi entri 17 di Marsu y 23 di Dizenbru di 2020**

Si bu fidju faze 22 anu ti 23 di Dizenbru ô 22 anu kantu stabelesimentu skolar foi inseradu, bo y kes otus menbrus di ikipa di IEP pode trabadja en konjuntu pa faze tranzison di bu fidju pa vida adulta u más suavi pusível. Orientason di DESE ta indika ma ta ser inpurtanti konvoka un reunion di IEP, mesmu ki 22º aniversáriu di bu fidju dja pasa, si:

1. Bu fidju ka tevi asésu a sirivus duranti suspenson inesperadu di ensinu prizensial.
2. Bu fidju rigridi ô é ka konsigi faze prugrésus ifetivu duranti ensinu a distansia.
3. Bu fidju ten difikuldadi signifikativu ku tranzison y mudansa na rotina, y izisti preokupason di ki suspenson di ensinu prizensial ta rizulta nun mudansa dimaziadamenti dizafiador pa sirvisus di ajénsia pa adultus si ka for fornesidu sirvisus skolar adisional.
4. Ka foi fetu ninhun ligason, ô mínimu tentativa di ligasons, a ajénsias adultus relevanti sima Kumison di Riabilitason di Massachusetts (MRC), Dipartamentu di Sirvisus di Dizenvolvimentu (DDS), ô Departamentu di Saúdi Mental (DMH).
5. Bo y bu fidju ka konsigi akunpanha sirvisus di tranzison identifikadus ku ajénsia(s) paadultus dividu a COVID-19, ô a ajênsia (s) adultu(s) ka konsigi kunpanha-bu pamodi COVID-19.
6. Bu fidju divia ter dja kunpridu rikizitus pa ditirminason di konpiténsia ti se 22º aniversáriu, mas é ka konsigi faze-l pamodi ensinu prizensial foi suspensu.

Komu bu fidju é maior di 14 anu, bu fidju ta ser konvidadu a partisipa tanbe na reunion di IEP. Si es resebe sirvisus di un ajénsia pa adultus, distritu ta konvida tanbe riprizentanti des ajénsia pa partisipa. É inpurtanti pa pesoal di skola y di ajénsia kumunika y kolabora ku nos pa djuda bu fidju.

Na reunion, bo, y bo fidju, y otus menbrus di Ikipa di IEP ta ten en menti nisisidadis y planus di tranzison di bu fidju pa vida adultu oras ki es konsidera si bu fidju meste di Sirvisus Konpensatórius pa COVID-19.

Lenbra ma bu tem tanbe opson di ka pidi un reunion IEP, si bu xinti ma nisisidadis di bu fidju pode ser satisfetu atravez di un reunion informal, sima sta diskritu di riba nes Fixa di Informason, ô si bu xinti ma bu fidju tranzita ku susásu pa vida adultu y já é ka meste di sirvisus skolar.

## **Direitus jurídikus**

Si bu sta interesadu na sabe más sobri bu direitus y direitus di bu fidju, pur favor konsulta [*Avizu di Salvaguarda Prosesual di Pais*](http://www.doe.mass.edu/sped/prb/). Si bu ka ta konkorda ku otus menbrus di ikipa di IEP, ten opson di skodje alguns des pasus siginti: Pur izénplu, bu pode aprizenta un kexa na [Sistema di Rizoluson di Prublemas](http://www.doe.mass.edu/prs/) di DESE. Ô, bu pode kontakta [Gabineti di Rikursus di Ensinu Spesial](https://www.mass.gov/orgs/bureau-of-special-education-appeals) (BSEA) pa pidi un reunion fasilitadu di Ikipa IEP, un [midiason](https://www.mass.gov/mediation-at-the-bsea), y/ô un [audiénsia di dividu prusesu](https://www.mass.gov/due-process-hearings).

## **Si bu tiver dúvidas sobri orientason di DESE**

Pa purguntas rilasionadu ku es Fixa Informativu ô ku dukumentu di orientason *Coronavirus (COVID-19) Asesoria di Asisténsia Tékniku di Ensinu Spesial 2021-1: COVID-19 Sirvisus Konpensatórius y Apoiu pa Rikuperason pa Alunus ku IEP, pur favor kontakta Gabineti di Rizoluson di Prublemas di* DESE atravez di 781-338-3700 ô compliance@doe.mass.edu. Pa más orientason y informason rilasionadu ku ensinu spesial duranti pandemia di COVID-19, pur favor vizita [Pájina web](http://www.doe.mass.edu/covid19/sped.html) sobri ensinu spesial Coronavirus/COVID-19 di DESE